

从金融部门的联合中,我们可以看到欧洲证券市场联合和投资银行壮大的趋势。欧元在欧洲之外的金融市场上将发挥重要作用。尽管美元仍将是世界上最主要的外汇,但欧元的竞争力很可能因欧盟的巨大潜力而得到加强。欧元与美元将很快形成如同今日的空中客车与波音飞机的格局。

关于整个计划的政治方面有两个重要问题有待解答。首先,政府如何可以肯定新的、独立的欧洲央行能够按照政府的意愿行事;其次,统一货币实行的范围如何推行到欧盟的其他地区,特别是在欧盟 15 国中有 3 个国家还不是货币联盟成员国的情况下,而 2002 年 1 月 1 日这个日子并不仅仅是针对 12 国的一个特定日子。

货币兑换也是各国中央银行的一项重要工作。据波黑中央银行行长称,该行现有 9 亿多德国马克,另外还有 25 亿德国马克在私人手里。波黑将用 2 个月的时间来完成这项兑换工作。

(文 兵摘自波黑《独立》2001 年第 220 期)

## 关于价格问题的价值

〔俄〕C. 乌兰诺夫

“2003 年问题”这个词的出现并非无聊政客的发明。能源危机的到来已经预示了国家将进入对能源使用进行全面硬性限制的阶段。如今,相关部门要求更多资金以更换那些早已超过使用极限的设备,这极大地加重了国家的对外债务负担。

在近 10 年的投资停滞,已经极为贫乏的财政准备金需要补充。在这种大背景下,政府决定提高能源费率。虽然这一举动的现实必需性还没有显现出来,但自去年 5 月开始,电能的费率仍然上涨了 3 倍。与此同时,这一行业的经济状况并未发生根本性变化。俄罗斯统一动力系统股份联合企业的领导人认为费率增长得还不够,而且,今天需要的不仅仅是提高税率,电力部门还应该享有自由定价的权力。重金属和有色金属的冶金工业因为该项费率增长而遭受的打击最大。因为在这些部门中,能源和原料运输的开支所占比重,能源费率的提高使它们的利润降低,其利润只相当于去年上半年的 57%~63%。

作为对能源费率增长的补充,市政公共事业

也开始了改革。但这项改革的实现却显得遥遥无期。尽管居民已经开始缴纳更多的采暖等生活消耗费用,但由于能源价格的上涨,政府在这些方面的开支仍极度地增加。通货膨胀的快速增长已经使总统感到不安,他需要采取措施了。

不管分析家们怎么谈货币量增加的问题,能源垄断集团商品和服务价格的上涨应是物价增长速度加快的主要原因。

去年冬天在一些薄弱地区暴露出来的能源动力问题帮助统一动力系统老总丘拜斯掌握了主动权。今年 5 月份政府通过了一项决议,决定提高电能的费率以补偿统一动力系统联合企业支出的包括补充日渐消耗的燃料储备在内的各项花费。

同时让我们看看经济现状。当 3 年前大规模的卢布贬值给国内市场带来了巨大打击的时候,普里马科夫政府能够及时防止毁灭性灾难的发生在很大程度上得益于限定了能源和运输费率。这使得相关部门挺过了金融危机最艰难的阶段。

因此,为保持经济可持续发展而对能源价格进行调整是有良好先例的。但今天能源垄断集团要求提高费率的直接威胁使形势复杂化了,而他们至今也没有根本解决自身的资金问题。

M. 卡西扬诺夫总理命令采取必要的措施以使能源垄断集团的产品和服务的费率在年底前都保持在一个合理的水平上,不致刺激通货膨胀的增长。总理解释说,政府不同意垄断家们把自己的问题大部分都转嫁到消费者的身上。现在就看我们的政府在能源垄断集团的暗中压力之下能否坚持得住了。

国内正在滋生的一系列问题是与政府在价格与收益方面没有制定明确的政策分不开的。如果政府不开始认真地规范经济法规并解决现实问题,那么这一系列问题将会使国家陷入混乱。

(冰 妍摘自 [http://www.ng.ru/ideas/2001-10-17/11\\_price.html](http://www.ng.ru/ideas/2001-10-17/11_price.html))

## 卡普洛·拉斐尔与信息伦理学的挑战

〔美〕J. 佛罗利克·托马斯

本文综述了著名伦理学家卡普洛·拉斐尔所撰写的《21 世纪伦理学对信息社会的挑战》一文

的学术思想,并对该文所引起的反响进行了讨论。

卡普洛·拉斐尔是唯一有资格谈论 21 世纪伦理学对信息社会挑战的人。他的研究跨越 21 世纪两个重要的研究领域:哲学和图书信息学,其研究成果引人注目,思想具有独特性。

卡普洛·拉斐尔的信息伦理学代表作是在年度专题讨论会上的论文——《21 世纪的伦理学对信息社会的挑战》。这篇论文分为三个部分:1. 信息社会的伦理问题;2. 因特网道德的挑战与伦理学的任务;3. 虚拟世界主义与生活的艺术。论文主要涉及的是信息伦理学,而不是计算机伦理学。像洗衣机是机器一样,计算机只是机器而已。没有人可以表述洗衣机伦理学的知识(除去某些滥用和误用的可能性)。同理,计算机也没有伦理学。计算机伦理学之所以流行,是对计算机使用和应用的误解。在某些情况下,计算机伦理学已经成为关于计算机应用的伦理的或非伦理问题的简略表达方式。而信息伦理学则使信息的等级与信息的内容有关,而不是与处理信息内容的机器有关的思想更有意义。因此,信息社会出现的信息伦理学领域的伦理问题包括全球化、隐私和秘密、信息的内容规范,以及全面获取信息。全球化是指通过因特网使信息广泛流行,这就需要规范、控制信息,或者提供接触信息的机会,只有这样才能创造虚拟传播,或者使虚拟传播更加容易。隐私和秘密则包括密码学和越境隐私。信息的内容规范是指知识产权和言论自由。全面获取信息则是指文化多元论和虚拟图书馆。在美国,对这些问题的典型处理方法显得更具有地方主义色彩,更关注美国的利益。但卡普洛·拉斐尔的研究很明显的是一种跨文化的和国际性的研究。他的研究得到联合国教科文组织的认可,并加以推广。

在“因特网道德的挑战与伦理学的任务”部分中,卡普洛·拉斐尔叙述了从亚里士多德以来伦理学的发展轨迹。伦理学反映的是文化中的道德与规范。它有许多常用的处理和解决特定文化问题的方法。伦理学向道德提出挑战。它向现存的道德体系提出质疑,提出了“处理需要道德评价的问题时,现存的道德体系是否是惟一的、适合的”疑问。伦理学也向我们提出了法律之外的挑战。它提出我们是否对诸如世界知识产权组织(WIPO)之类机构的法律规范有偏见。这里的法律规范指

社会中伦理和道德之外的领域。它对我们是否超越了“基要主义”(fundamentalism)提出质疑。这里的基要主义指现存的法律和道德习惯之外的领域。“基要主义”是某些宗教传统和履行这些传统所具有的特征。它对我们是否超越了他所命名的“伦理严格主义”(ethical rigorism)提出质疑。“伦理严格主义”是指法律和道德之外的伦理学领域。尽管可能还有更好的描述,但最后一种质疑具有一种特别的洞察力。也许“伦理主义”(ethicism)与其他两类名称有关,但伦理主义意味着一种对社会或文化中的任何规范和法律的挑战。确定因特网的特性,制定支配一切的国际法律法规不仅比较困难,而且不切合实际。根据卡普洛·拉斐尔的观点,因特网应该有强大的道德、脆弱的法律。但与此相反,现代社会趋向于有很强大的法律、脆弱的道德。促进前者(强大的法律、脆弱的道德)是赞同特定文化或者民族偏见吗?但后者的问题可能是另一个强调文化同质(culture homogeneity),轻视文化差异和文化多元论的自我解释的例证。

在论文的第三部分“虚拟世界主义与生活的艺术”中,卡普洛·拉斐尔论述了“在网络化世界中”有些概念可能具有的含义。“自我”的定义最初来源于原子论的自我参照的存在,而现在已经转向来源于人与人之间的关系网,或者说是它的结果。而这正是网络化和虚拟化的潜在影响。从所有方面看,信息成为一种模式并且改变着我们。现在的信息是虚拟的。由此可见,自我认识的模式可以是:不能被虚拟的就不是真实的,或者套用黑格尔的话:真实的是虚拟的,虚拟的是真实的。这种观点似乎占有支配地位。因此,为了更加完善,人们应更加关注自我。技术是自我转变的工具,可以提高我们自我认识的水平。但这并不是针对某个个别的人,而是相互之间的自我完善和转变。虚拟的、网络化的文化为真实和非真实提供了更多的可能性,人类的自由包括为了认识人的与众不同的可能性在信息长河中选择信息的自由。也许,认识真正的自我并不需要什么信息。

总之,卡普洛·拉斐尔的论文内容丰富、观点深刻、充满活力,而又具有思想性,是信息伦理学领域的挑战性作品。

(梁俊兰摘自美《国际信息与图书馆评论》2000 年第 32 卷第 2 期)